

## Chambre des Représentants

SESSION 1963-1964

21 MAI 1964

### PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi du 10 mars 1925  
organique de l'assistance publique.

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES. MESSIEURS,

Le premier alinéa de l'article 27 de la loi du 10 mars 1925 organique de l'assistance publique est libellé comme suit:

« Les commissions d'assistance publique nomment le secrétaire et le receveur; elles fixent leur traitement. Ces résolutions sont soumises à l'approbation du Conseil communal pour les commissions communales et à celle de la députation permanente pour les commissions intercommunales, »

En fait, s'il est exact que les commissions d'assistance publique fixent le traitement de leur secrétaire et de leur receveur, elles ne le font pourtant jamais que lorsque les circulaires ministérielles les y autorisent.

Une circulaire ministérielle n'a aucune force de loi, de sorte que certaines C. A. P. les appliquent, d'autres en partie, et d'autres même pas du tout.

Par ailleurs, les conseils communaux qui doivent donner leur approbation aux délibérations des C. A. P. portant fixation des échelles de traitements de leur secrétaire et de leur receveur n'y sont pas toujours en principe favorables,

Enfin, il n'est pas rare de voir des délibérations de l'espèce annulées par les autorités supérieures en application des articles 86 et 87 de la loi communale,

Il en résulte que les secrétaires et receveurs de C. A. P. du pays qui se trouvent dans les situations pratiquement identiques, bénéficient d'échelles de traitements tellement disparates, qu'il n'est pas exagéré d'affirmer qu'ils frisent l'arbitraire, voire même l'injustice.

Les statuts pécuniaires des fonctionnaires des communes sont réglés par la loi communale : l'article 111 pour les secrétaires communaux; l'article 122 pour les receveurs communaux et l'article 127bis pour les officiers de police.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING J963-1964

21 MEI 1964

### WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wet van 10 maart 1925  
tot regeling van de openbare onderstand.

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het eerste lid van artikel 27 van de wet van 10 maart 1925 tot regeling van de openbare onderstand luidt als volgt :

« De commissies van onderstand benoeren de secretaris en de ontvanger; zij bepalen hun jaarwedde. Deze besluiten worden onderworpen aan de goedkeuring van de gemeenteraad, voor de gemeentelijke commissies, en aan die van de bestendige deputatie voor de intercommunale commissies. »

Het is wel zo dat de commissies van openbare onderstand de jaarwedde van hun secretaris en van hun ontvanger bepalen, doch in feite geschiedt zulks altijd slechts nadat de ministeriële circulaires hen daartoe machtigen.

Een ministeriële circulaire heeft geen kracht van wet, en diensvolgens passen sommige C. O. O. ze toe, andere passen ze slechts gedeeltelijk toe, "en andere zelfs helemaal niet.

Anderzijds zijn de gemeenteraden, die hun goedkeuring moeten hechten aan de besluiten van de C. O. O. waarbij de weddeschalen van hun secretaris en hun ontvanger bepaald worden, in beqinsel niet altijd voor die weddeschalen gewonnen,

Ten slotte gebeurt het niet zelden dat zulke besluiten "door de hogere overheid vernietigd worden in toepassing van de artikelen 86 en 87 van de gemeentewet..

Daaruit volgt dat de secretarissen en ontvangers van de C. O. O. die in het land in praktisch identieke toestanden verkeren, weddeschalen hebben die zo uiteenlopend zijn, dat men zonder overdrijving mag zeggen dat zij een bijna willekeurig en zelfs onrechtvaardig uitzicht vertonen.

Het geldelijk statuut van de gemeenteambtenaren wordt bij de gemeentewet geregeld: voor de gemeentesecretarissen bij artikel III; voor de gemeenteontvangers bij artikel 122, en bij artikel 127bis voor de politieofficieren.

Pour éviter tout arbitraire, les fonctionnaires des C. A. IJ. devraient également pouvoir bénéficier de la garantie de la loi pour la fixation de leurs échelles de traitements.

C'est pour cette raison que nous déposons la présente proposition de loi qui tend à régler le statut pécuniaire des secrétaires et receveurs des commissions d'assistance publique.

Om alle willekeur te voorkomen zouden de ambtenaren van de C. O. O. ook een wettelijke waarborg dienen te genieten voor de vaststelling van hun weddeschalen.

Daarom dienen wij dit wetsvoorstel in, dat ertoe strekt het geldelijk statuut van de secretarissen en ontvangers van de commissies van de openbare onderstand te regelen.

P. DELFURGE.

## PROPOSITION DE LOI

### Article unique.

L'alinéa premier de l'article 27 de la loi du 10 mars 1925 organique de l'assistance publique est remplacé par ce qui suit:

« Les Commissions d'assistance publique nomment le secrétaire et le receveur. Elles fixent leur traitement d'après les règles établies par le Roi, après consultation des représentants des organisations les plus représentatives des secrétaires et receveurs de Commissions d'assistance publique.

Les résolutions relatives à la nomination et à la fixation des échelles de traitements de ces fonctionnaires sont soumises à l'approbation du conseil communal pour les commissions communales et à celle de la députation permanente pour les commissions intercommunales. Le conseil communal, pour la commission communale, la députation permanente pour la commission intercommunale, ne peuvent refuser d'approuver les échelles de traitements qui s'inscrivent dans les normes légales, ni les traitements individuels qui en découlent. »

29 avril 1964.

## WETSVOORSTEL

### Enig artikel.

Het eerste lid van artikel 27 van de wet van 10 maart 1925 tot regeling van de openbare onderstand wordt vervangen door wat volgt :

« De commissies van openbare onderstand benoemen de secretaris en de ontvanger. Zij bepalen hun jaarwedde volgens door de Koning vastgestelde regels, na raadpleging van de vertegenwoordigers van de meest representatieve organisaties van secretarissen en ontvangers van de Commissies van openbare onderstand.

De besluiten betreffende de benoeming en de vaststelling van de weddeschalen van deze ambtenaren worden onderworpen aan de goedkeuring van de gemeenteraad voor de gemeentelijke commissies, en aan die van de hestendige deputatie voor de intercommunale commissies. De gemeenteraad voor de gemeentelijke commissie, de hestendige deputatie voor de intercommunale commissie, kunnen niet weigeren hun goedkeuring te hechten aan de weddeschalen die hiernen de perken van de wet blijven, noch aan de individuele jaarwedden die eruit voortvloeien, »

29 april 1964.

P. DELFORGE,  
L. VERHENNE.